

### SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60730-2-13:2018

01-julij-2018

Nadomešča:

SIST EN 60730-2-13:2008

#### Avtomatske električne krmilne naprave - 2-13. del: Posebne zahteve za zaznavala (senzorje) vlage

Automatic electrical controls - Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-13: Besondere Anforderungen an feuchtigkeitsempfindliche Regel - und Steuergeräte (Standards. Iteh.al) - und Steuergeräte

#### SIST EN IEC 60730-2-13:2018

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue -Partie 2-13: Règles particulières pour les dispositifs de commande sensibles à l'humidité

EN IEC 60730-2-13:2018 Ta slovenski standard je istoveten z:

ICS:

97.120 Avtomatske krmilne naprave Automatic controls for

za dom

household use

SIST EN IEC 60730-2-13:2018

en

SIST EN IEC 60730-2-13:2018

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60730-2-13:2018 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92079734-73ab-4f25-8504-60af2bbf307e/sist-en-iec-60730-2-13-2018 **EUROPEAN STANDARD** 

EN IEC 60730-2-13

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

April 2018

ICS 97.120

Supersedes EN 60730-2-13:2008

#### **English Version**

# Automatic electrical controls - Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls (IEC 60730-2-13:2017)

Dispositifs de commande électrique automatiques - Partie 2-13: Règles particulières pour les dispositifs de commande sensibles à l'humidité (IEC 60730-2-13:2017) Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-13: Besondere Anforderungen an feuchtigkeitsempfindliche Regel- und Steuergeräte (IEC 60730-2-13:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-11-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN IEC 60730-2-13:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92079734-73ab-4f25-8504-

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

#### EN IEC 60730-2-13:2018 (E)

#### **European foreword**

The text of document 72/1078/FDIS, future edition 3 of IEC 60730-2-13, prepared by IEC/TC 72 "Automatic electrical controls", was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60730-2-13:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2021-04-13 the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60730-2-13:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## iTeh STendorsement notice EVIEW (standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 60730-2-13:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

60af2bbf307e/sist-en-iec-60730-2-13-2018



### IEC 60730-2-13

Edition 3.0 2017-10

### INTERNATIONAL STANDARD

## Automatic electrical controls ANDARD PREVIEW Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

SIST EN IEC 60730-2-13:2018 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92079734-73ab-4f25-8504-60af2bbf307e/sist-en-iec-60730-2-13-2018

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ISBN 978-2-8322-4900-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

### CONTENTS

FOF	REWORD	3
1	Scope and normative references	5
2	Terms and definitions	5
3	General requirements	6
4	General notes on tests	6
5	Rating	6
6	Classification	6
7	Information	6
8	Protection against electric shock	6
9	Provision for protective earthing	6
10	Terminals and terminations	6
11	Constructional requirements	6
12	Moisture and dust resistance	6
13	Electric strength and insulation resistance	7
14	Heating	7
15	Manufacturing deviation and drift	7
16	Environmental stress hS.T.A.N.D.A.R.DP.R.E.V.I.E.W.	7
17		
18	Endurance (standards.iteh.ai)  Mechanical strength	8
19	Threaded parts and connections TEN IEC 60730-2-13:2018	
20	Creepage distances olearances and distances through solid insulation	8
21	Resistance to heat, fire and tracking	8
22	Resistance to corrosion	8
23	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission	8
24	Components	8
25	Normal operation	9
26	Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity	9
27	Abnormal operation	9
28	Guidance on the use of electronic disconnection	9
Ann	ex H (normative) Requirements for electronic controls	9
Ann	ex AA (normative) Independently mounted and in-line cord controls	16
Ann	ex BB (normative) Regional differences	17
Ann	ex CC (informative) Specific regional requirements in Japan	19
Bibl	iography	20
Tab	le H.101 – Compliance criteria	11
Tab	le AA.1 – Number of cycles	16
	le BB.1 – Minimum number of cycles for independently mounted and in-line cord	
	trols (United States)	17
	le BB.2 – Minimum number of cycles for independently mounted and in-line cord	10
COIL	trols (Canada)	10

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### **AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS -**

#### Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity. EC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

  SIST EN IEC 60730-2-13:2018
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60730-2-13 has been prepared by IEC technical committee 72: Automatic electrical controls.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
72/1078/FDIS	72/1108/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2006. This edition constitutes a technical revision. This edition includes alignment with the text of 60730-1 fifth edition and the following significant technical changes with respect to the previous edition:

IEC 60730-2-13:2017 © IEC 2017

- a) alignment of the EMC requirements in Clause H.26 to those in other part 2 standards;
- b) addition of requirements in Clause H.27 to cover class B and C control functions of humidity sensing controls.

**-4** -

This Part 2-13 is intended to be used in conjunction with IEC 60730-1. It was established on the basis of the fifth edition of that standard (2013). Consideration may be given to future editions of, or amendments to, IEC 60730-1.

This Part 2-13 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60730-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for humidity sensing controls.

Where this Part 2-13 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant requirement, test specification or explanatory matter in Part 1 should be adapted accordingly.

Where no change is necessary, this Part 2-13 indicates that the relevant clause or subclause applies.

In the development of a fully international standard it has been necessary to take into consideration the differing requirements resulting from practical experience in various parts of the world and to recognize the variation in national electrical systems and wiring rules.

In this publication, the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- Test specifications: in italic typeandards.iteh.ai)
- Explanatory matter: in smaller roman type.

SIST EN IEC 60730-2-13:2018

Subclauses, notes or items which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101, additional annexes are lettered AA: BB, etc. 60730-2-13-2018

A list of all parts of the IEC 60730 series, under the general title *Automatic electrical controls* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

The contents of the corrigendum of February 2018 have been included in this copy.

IEC 60730-2-13:2017 © IEC 2017

- 5 -

#### **AUTOMATIC ELECTRICAL CONTROLS -**

#### Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

#### 1 Scope and normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### 1.1 Scope

#### Replacement:

This part of IEC 60730 applies to automatic electrical humidity sensing controls for use in, on or in association with equipment, including controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc. or a combination thereof.

NOTE Throughout this standard, the word "equipment" includes "appliance" and "control system".

This International Standard is applicable to automatic electrical humidity sensing controls forming part of a building automation control system within the scope of ISO 16484.

This standard also applies to automatic electrical humidity sensing controls for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92079734-73ab-4f25-8504-

This standard does not apply to automatic electrical humidity sensing controls intended exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the equipment standard.

#### 1.1.2 Replacement:

This standard applies to automatic electrical controls, mechanically or electrically operated, responsive to or controlling humidity.

#### 1.1.3 Not applicable.

#### 2 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### 2.2 Definitions of types of control according to purpose

#### **2.2.19** Addition:

Note 1 to entry: In general, a humidity sensing control is an operating control.

Additional definitions:

#### 2.2.101

#### humidity sensing control

automatic **electrical control** which is either intended to keep the controlled humidity above, below or between a particular value(s)

IEC 60730-2-13:2017 © IEC 2017

#### 2.2.102

#### room humidistat

independently mounted or incorporated **humidity sensing control** intended to control the humidity of habitable space

**- 6 -**

#### 3 General requirements

This clause of Part 1 is applicable.

#### 4 General notes on tests

This clause of Part 1 is applicable.

#### 5 Rating

This clause of Part 1 is applicable.

#### 6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

6.3.9 Additional subclauses: STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

6.3.9.101 - humidity sensing control;

6.3.9.102 – room humidistat; SIST EN IEC 60730-2-13:2018

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/92079734-73ab-4f25-8504-

60af2bbf307e/sist-en-iec-60730-2-13-2018

#### 7 Information

This clause of Part 1 is applicable.

#### 8 Protection against electric shock

This clause of Part 1 is applicable.

#### 9 Provision for protective earthing

This clause of Part 1 is applicable.

#### 10 Terminals and terminations

This clause of Part 1 is applicable.

#### 11 Constructional requirements

This clause of Part 1 is applicable.

#### 12 Moisture and dust resistance

This clause of Part 1 is applicable.

**-7-**

IEC 60730-2-13:2017 © IEC 2017

#### 13 Electric strength and insulation resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### Table 12 (13.2 of edition 3) - Insulation or disconnection test voltages

Addition to footote p:

In the case of **humidity sensing controls**, it may be necessary to provide specially calibrated samples to enable this test to be performed.

#### 14 Heating

This clause of Part 1 is applicable.

#### 15 Manufacturing deviation and drift

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### 15.4 Addition:

Alternatively, the declared **manufacturing deviation** and **drift** may be expressed separately as a tolerance value to the declared **operating value**.

- 15.5.3 Additional subclauses: (standards.iteh.ai)
- 15.5.3.101 Controls intended for setting by the user shall be set at the maximum humidity value permitted by the adjustment unless otherwise declared by the manufacturer.

  60a(2)bb(3)07e/sist-en-icc-60730-2-13-2018
- **15.5.3.102** The **operation** of the **control** shall be sensed by a suitable device with a sensing current not exceeding 0,05 A.

The circuit voltage may be any convenient value that will give reliable indication of the function being monitored.

15.5.4 Not applicable.

#### 16 Environmental stress

This clause of Part 1 is applicable.

#### 17 Endurance

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

#### 17.1.3 Test sequence and conditions

Additional subclause:

**17.1.3.101** For **humidity sensing controls**, the tests of Clause 17 are conducted with the **activating quantity** agreed between the manufacturer and testing authority.